

Znak: ZGK. 7033-16A/3

Miedziana Góra, dn. 03.09.2013r.

**ŚWIĘTOKRZYSKI URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Kielcach**

Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego  
ul. AL. IX Wieków Kielc 3  
25-516 Kielcach

**Dotyczy: uchybień wykazanych w protokole pokontrolnym (BiZK-IV.431.8.2013)**

Zakład Gospodarki Komunalnej w Miedzianej Górze informuje, iż wykonał wszystkie zalecenia wskazane w protokole pokontrolnym.

Potwierdzam własnoręcznie

odbiór przesyłki / k...

Funkcja  
Wpł.  
Data  
(Data)  
Lp. 02  
Podpis

Z poważaniem:

KIEROWNIK  
Zakładu Gospodarki Komunalnej  
w Miedzianej Górze

Zdzisław Zapata



**WOJEWODA ŚWIĘTOKRZYSKI**

Znak: BiZK-IV.431.8.2013.

|                                |             |
|--------------------------------|-------------|
| Urząd Gminy w Miedzianej Górze |             |
| 15. 07. 2013                   |             |
| L.dz. 4081                     | liczba zał. |
| podpis                         |             |

Kielce, 2013-07-11.

**Szanowny Pan  
Maciej Lubecki  
Wójt Gminy Miedziana Góra  
Szef Obrony Cywilnej**

**Projekt wystąpienia pokontrolnego**

Kontrolę w Urzędzie Gminy Miedziana Góra w dniu 07 czerwca 2013 roku przeprowadził zespół kontrolujący z Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego ŚUW w składzie:

- Jan Ziętał - St. inspektor wojewódzki - przewodniczący zespołu,
- Jerzy Górak - St. inspektor wojewódzki,

na podstawie pisemnego upoważnienia do przeprowadzenia kontroli nr 479/2013 i nr 480/2013 znak: BiZK-IV.431.8.2013 z dnia 06.06.2013r. wydanego z upoważnienia Wojewody Świętokrzyskiego przez Dyrektora Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego ŚUW.

**Zakres kontroli - realizacja zadań obrony cywilnej w zakresie:**

- utrzymania w aktualności „Dokumentacji zapewnienia funkcjonowania publicznych urządzeń zaopatrzenia w wodę w warunkach specjalnych dla Gminy Miedziana Góra”,
- zabezpieczenia ujęć i sztucznych krytych zbiorników wody pitnej funkcjonujących w układach wodociągowych.

Zakres i plan kontroli omówiono z Panią Mirosławą Dudą – Sekretarzem Gminy i Panem Maciejem Lubeckim Wójtem Gminy Miedziana Góra.

**Wykonywanie zadań w kontrolowanym zakresie oceniam pozytywnie z uchybieniami.**

W wyniku przeprowadzonej kontroli ustalono:

1. Urząd Gminy posiada zaktualizowaną "Dokumentację zapewnienia funkcjonowania publicznych urządzeń zaopatrzenia w wodę w warunkach specjalnych dla Gminy Miedziana Góra" uzgodnioną ze Starostwem Powiatowym w Kielcach, Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Kielcach oraz Wydziałem Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego w maju 2012 roku.

2. Na terenie Gminy Miedziana Góra funkcjonuje jeden układ wodociagowy na bazie własnego ujęcia wody zlokalizowanego w miejscowości Ćmińsk - Wyrowce. W układzie wodociagowym funkcjonuje:

- ujęcie wody,
- stacja wodociagowa Ćmińsk Wyrowce,
- stacja wodociagowa Ćmińsk Wyręba,
- stacja wodociagowa Tumlin Podgród,
- stacja wodociagowa Miedziana Góra, ul. Kamienna,
- stacja wodociagowa Miedziana Góra, ul. Łódzka.

3. Kontrolę przeprowadzono:

- ujęcia wody,
- stacji wodociagowej Ćmińsk Wyrowce,
- stacji wodociagowej Tumlin Podgród,
- stacji wodociagowej Miedziana Góra, ul. Kamienna,
- stacji wodociagowej Miedziana Góra, ul. Łódzka.

### 3.1. Ujęcie wody:

Ujęcie wody - zgodnie z decyzją Starosty Kieleckiego znak: RO.III-6223-2/2001 z dnia 23 stycznia 2001r. określone zostały możliwości poboru wody podziemnej z ujęcia w Wyrowcach (ze studni nr 2-zasadniczej i studni nr 1-awaryjnej) w ilości:

- $Q_{\max.h.} = 110,0 \text{ m}^3/\text{h},$
- $Q_{\max.dob.} = 2600,0 \text{ m}^3/\text{d},$
- $Q_{\text{śr.dob.}} = 2100,0 \text{ m}^3/\text{d}.$

Pozwolenia na pobór wody udzielono do końca 2015 roku.

Ujęcie wody – to dwie studnie głębinowe (S1 i S2) stanowiące oddzielne obiekty zlokalizowane wzdłuż drogi. Studnie obudowane są szachtami betonowymi, których włazy zabezpieczone są metalowymi klapami zamykanymi na kłódki.

**Teren ochrony bezpośredniej studni S2 i S1** są ogrodzone. Bramy wjazdowe i furtki wejściowe zamykane na kłódki. Obiekty są oznakowane tablicami informacyjno-zakazującymi wstępu osobom nieupoważnionym.

Woda ze studzien podawana jest do sztucznego krytego zbiornika wody pitnej (zbiornika wyrównawczego) zlokalizowanego po przeciwnej stronie drogi w stosunku do studni S1. Woda ze zbiornika podawana jest w sieć wodociagową poprzez dwa zestawy pompowe. Jeden zestaw pompowy do stacji wodociagowej Miedziana Góra, ul. Łódzka. Drugi zestaw do stacji wodociagowej w miejscowości Ćmińsk Wyręba.

### 3.2. Stacja wodociagowa Ćmińsk - Wyrowce:

Na stacji wodociagowej funkcjonują:

- sztuczny kryty zbiornik wody pitnej (zbiornik wyrównawczy),
- pompownia.

**Sztuczny kryty zbiornik wody pitnej (zbiornik wyrównawczy)** - jest to zbiornik konstrukcji żelbetowej częściowo zagłębiony w ziemi i obsypany ziemią. Zbiornik o pojemności 300m<sup>3</sup> posiadający dwie komory o pojemności 150m<sup>3</sup> każda. Każda komora posiada wąż, nad którym jest nadbudówka z dwoma pomieszczeniami. W jednym pomieszczeniu każdej nadbudówki w posadzce, która jednocześnie jest górną częścią zbiornika usadowione są włazy do komór zbiornika. Pokrywa wjazdu nie zabezpiecza przed przedostawaniem się ewentualnych zanieczyszczeń powstających w pomieszczeniu nadbudówki do wody w zbiorniku. Drzwi do pomieszczeń z wjazdami zbiornika wyposażone w zamki drzwiowe. Zbiornik wyposażony w sondy sterujące pracą pomp głębinowych w studniach ujęcia wody.

**Pompownia** – to budynek w pomieszczeniu którego funkcjonują dwa zestawy pompowe. Jeden - to zestaw czterech pomp podający wodę ze zbiornika do stacji wodociągowej w miejscowości Miedziana Góra, ul. Łódzka. Drugi - to zestaw pięciu pomp podający wodę ze zbiornika do stacji wodociągowej w miejscowości Ćmińsk Wyřęba.

**Teren**, na którym zlokalizowany jest sztuczny kryty zbiornik wody pitnej i budynek zwany pompownią jest ogrodzony. Obiekt jest monitorowany i oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.

### **3.3.Stacja wodociągowa Tumlin - Podgród:**

Na stacji wodociągowej funkcjonują:

- sztuczny kryty zbiornik wody pitnej-zbiornik wyrównawczy,
- pompownia.

**Sztuczny kryty zbiornik wody pitnej (zbiornik wyrównawczy)** – jest to zbiornik konstrukcji stalowej, częściowo zagłębiony w ziemi i obsypany ziemią. Jest to zbiornik o pojemności 100m<sup>3</sup> posiadający dwie komory o pojemności 50m<sup>3</sup> każda.

**Pompownia** – to pomieszczenie przy zbiorniku w którym znajdują się dwie pompy płaskie podające wodę w sieć wodociągową w kierunku Miedzianej Góry i do stacji wodociągowej w Miedzianej Górze na ul. Kamienną.

Obecnie stacja wodociągowa jest wyłączona z eksploatacji z uwagi na prowadzoną modernizację.

**Teren**, na którym zlokalizowany jest zbiornik wody pitnej i pompownia jest ogrodzony. Brama wjazdowa i furtka wejściowa zamykana na kłódki. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.

### **3.4.Stacja wodociągowa Miedziana Góra, ul. Kamienna:**

Na stacji wodociągowej funkcjonują:

- sztuczne kryte zbiorniki wody pitnej (zbiorniki wyrównawcze).

**Sztuczne kryte zbiorniki wody pitnej (zbiorniki wyrównawcze)** - są to dwa zbiorniki konstrukcji żelbetowej częściowo zagłębione w ziemi i częściowo obsypane ziemią. Część

nadziemna jest ocieplona i oblachowana. Pojemność każdego zbiornika wynosi 300m<sup>3</sup>. Łączna pojemność zbiorników to 600m<sup>3</sup>. Włazy zbiorników zabezpieczone są nadbudówkami z dwoma pomieszczeniami. W jednym pomieszczeniu każdej nadbudówki w posadzce, która jednocześnie jest górną częścią zbiornika usadowione są włazy zbiorników. Bezpośredni wąż zabezpieczony jest kłapą metalową. Drzwi do pomieszczeń z włazami zbiornika zamykane są na kłódki. Zbiornik wyposażony w sondy sterujące dopływem wody do zbiorników. (ze stacji wodociągowej Tumlin-Podgrodzie i ze stacji wodociągowej Miedziana Góra, ul. Łódzka. Woda ze zbiorników podawana jest w sieć wodociagową grawitacyjnie.

**Teren**, na którym zlokalizowane są zbiorniki wody pitnej jest ogrodzony. Brama wjazdowa i furtka wejściowa zamykane są na kłódki. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.

### **3.5.Stacja wodociągowa Miedziana Góra, ul. Łódzka:**

Na stacji wodociągowej funkcjonują:

- sztuczny kryty zbiornik wody pitnej(zbiornik wyrównawczy),
- pompownia.

**Sztuczny kryty zbiornik wody pitnej** (zbiornik wyrównawczy) - jest to zbiornik konstrukcji stalowej częściowo zagłębiony w ziemi i obsypany ziemią. Zbiornik o pojemności 100m<sup>3</sup> posiadający dwie komory o pojemności 50m<sup>3</sup> każda. Każda komora posiada wąż kominkowy. Włazy zabezpieczone są pokrywami wewnętrznymi i pokrywami zewnętrznymi. Pokrywy zewnętrzne zamykane są na kłódki. W kominkach wążów zamontowane są wywietrzniki (króćce napowietrzająco odpowietrzające) przez, które następują zacieki w czasie opadów atmosferycznych do wody w zbiorniku. Zbiornik wyposażony w sondy sterujące dopływem wody do zbiornika ze stacji wodociągowej Ćmińsk-Wyrowce.

**Pompownia** – to budynek w pomieszczeniu, którego na obniżonym poziomie funkcjonuje zestaw pięciu pomp. Woda ze zbiornika podawana jest w jednocześnie sieć wodociagową i do zbiornika na stacji wodociągowej przy ul. Kamiennej. Wejście do pomieszczenia z zestawem pompowym zabezpieczone drzwiami i kratą zamykaną na kłódki.

**Teren**, na którym zlokalizowany jest zbiornik wody pitnej i pompownia jest ogrodzony. Brama wjazdowa i furtka wejściowa zamykana na kłódki. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.

#### Uwagi:

1.Podczas spotkania z Panem Maciejem Lubeckim – Wójtem Gminy Miedziana Góra kontrolujący poinformowali o przebiegu kontroli i jej wynikach. Zwrócono uwagę na zabezpieczenie wążów przy zbiorniku funkcjonującym w układzie wodociagowym w miejscowości Ćmińsk-Wyrowce w celu zapobieżenia ewentualnego przedostawania się zanieczyszczenia z posadzek nadbudówek do wody w zbiorniku oraz zabezpieczenie wywietrzników przy zbiorniku na ul. Łódzkiej w celu wyeliminowania występujących przez nie zacieków do wody w zbiorniku.

## 2. W kontroli uczestniczyli:

- Pan Zdzisław Zapała - Kierownik Zakładu Gospodarki Komunalnej w Miedzianej Gorze,
- Pan Tadeusz Strzabała – Majster ds. utrzymania ruchu w ZGK.

## 3. Zespół kontrolny wpisał się do książki kontroli pod pozycją 5/2013.

W związku z wystąpieniem uchybień w zakresie zabezpieczenia włączów przy zbiorniku wody pitnej funkcjonującym w układzie wodociągowym na stacji wodociągowej w miejscowości Ćmińsk-Wyrowce i zabezpieczenia wywietrzników przy zbiorniku wody pitnej funkcjonującym na stacji wodociągowej przy ul. Łódzkiej zalecam:

- 1) Zabezpieczyć włązy sztucznego krytego zbiornika wody pitnej (zbiornika wyrównawczego) funkcjonującego w układzie wodociągowym na stacji wodociągowej w miejscowości Ćmińsk-Wyrowce w celu zapobieżenia przedostawania się zanieczyszczeń do wody w zbiorniku.
- 2) Zabezpieczyć wywietrzniki sztucznego krytego zbiornika wody pitnej (zbiornika wyrównawczego) funkcjonującego w układzie wodociągowym na stacji wodociągowej przy ul. Łódzkiej w miejscowości Miedziana Góra w celu zapobieżenia przedostawania się zanieczyszczeń do wody w zbiorniku.

Informację z wykonania albo o przyczynach niewykonania zaleceń należy przesłać do Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego ŚUW w Kielcach w terminie do dnia 30 września 2013r.

Z up. WOJEWODY ŚWIĘTOKRZYSKIEGO  
SZEFA OBRONY CYWILNEJ WOJEWÓDZTWA

*Urszula Arzońca*  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego